RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3375/94

af 20. december 1994

om fordelingen for 1995 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer, der udøver fiskeri i polske og russiske farvande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur (1), særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 96 og 124 i tiltrædelsesakten af 1994 forvaltes de fiskeriaftaler, der er indgået af Republikken Finland og Kongeriget Sverige med tredjelande, af Fællesskabet;

i overensstemmelse med proceduren i fiskeriaftalen af 1. februar 1978 har Kongeriget Sverige og Republikken Polen ført konsultationer om de gensidige fiskerirettigheder for 1995;

i overensstemmelse med proceduren i fiskeriaftalen af 11. december 1992 har Kongeriget Sverige og den Russiske Føderation ført konsultationer om de gensidige fiskerirettigheder for 1995;

under disse konsultationer blev delegationerne enige om at henstille til deres respektive myndigheder, at der fastsættes visse fangstkvoter for 1995 for den anden parts fartøjer;

på baggrund af resultaterne af konsultationerne med Polen og Den Russiske Føderation bør der træffes de nødvendige foranstaltninger for 1995;

for at sikre en effektiv forvaltning af fangstmulighederne i polske og russiske farvande bør de i overensstemmelse med artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92 fordeles mellem medlemsstaterne ved hjælp af kvoter;

det fiskeri, der er omhandlet i nærværende forordning, skal undergives de relevante kontrolforanstaltninger i Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik (2) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra 1. januar til 31. december 1995 tillades det herved fartøjer, der fører en medlemsstats flag, at tage fangster

— i farvande henhørende under Polens fiskerijurisdiktion og inden for de kvotebegrænsninger, der er fastsat i bilag I

— i farvande henhørende under Den Russiske Føderations fiskerijurisdiktion og inden for de kvotebegrænsninger, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft for hver af de nye medlemsstater på tiltrædelsesdatoen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1994.

På Rådets vegne
J. BORCHERT
Formand

(1) EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1.

(2) EFT nr. L 261 af 20. 10. 1993, s. 1.

BILAG I

Fordelingen af Fællesskabets fangstkvoter i polske farvande for 1995

(tons, levende vægt; for laks: antal fisk)

Art	ICES-Afsnit	Fællesskabets fangstkvoter	Medlemsstaternes kvoter	
Sild	III d	1 000	Sverige	1 000
Laks	III d	1 500 (1)	Sverige	1 500 (1)
Brisling	III d	15 000	Sverige	15 000

(1) Antal fisk.

BILAG II

Fordeling af Fællesskabets fangstkvoter i Den Russiske Føderations farvande for 1995

(tons, levende vægt; for laks: antal fisk)

Art	ICES-Afsnit	Fællesskabets fangstkvoter	Medlemsstaternes kvoter	
Torsk	III d	550	Sverige	550
Laks	III d	1 000 (1)	Sverige	1 000 (1)
Brisling	III d	3 000	Sverige	3 000

(1) Antal fisk.